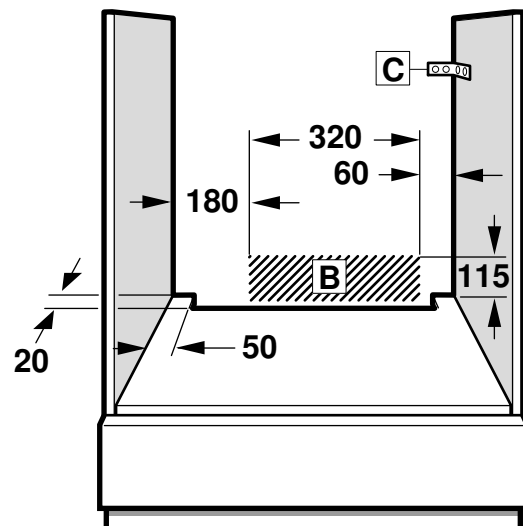
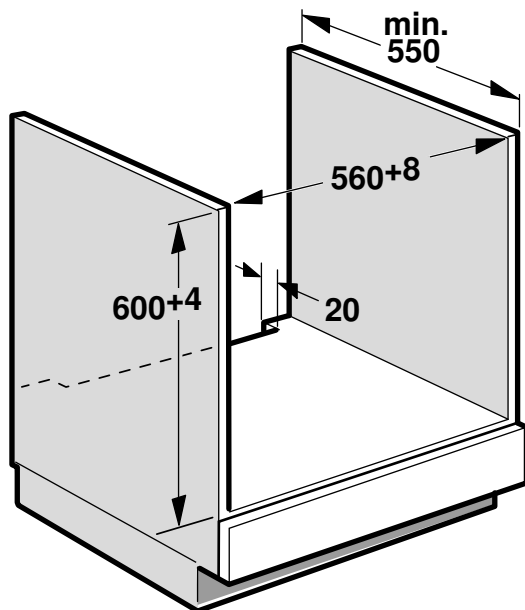
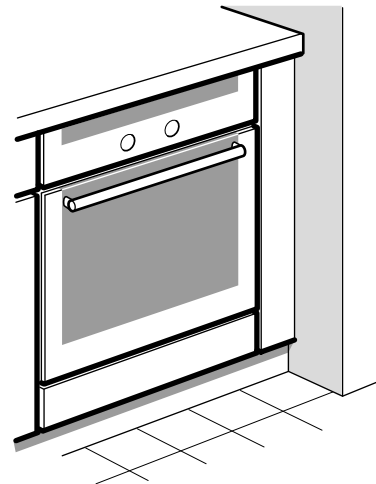
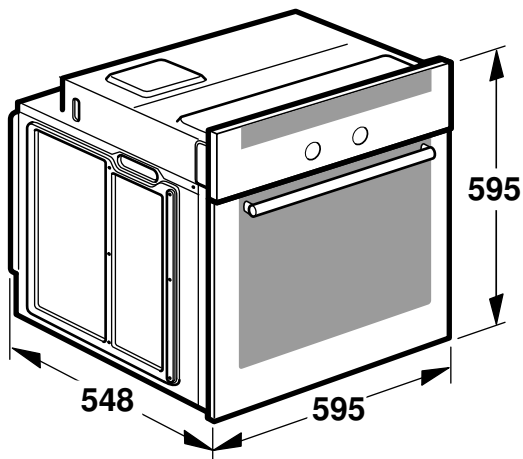
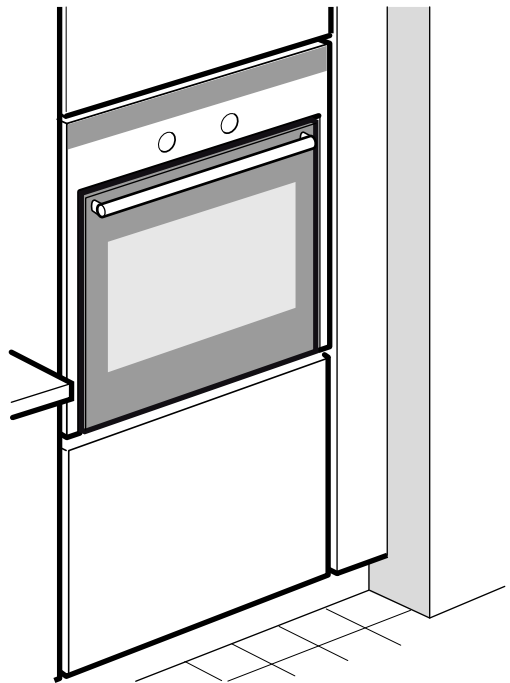
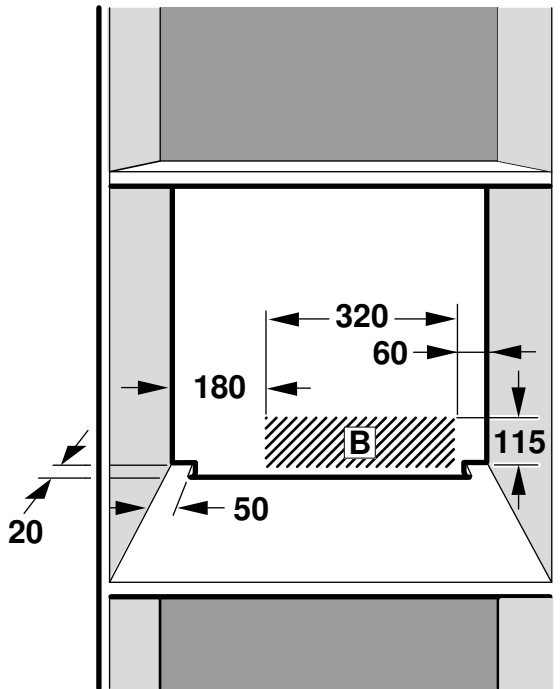
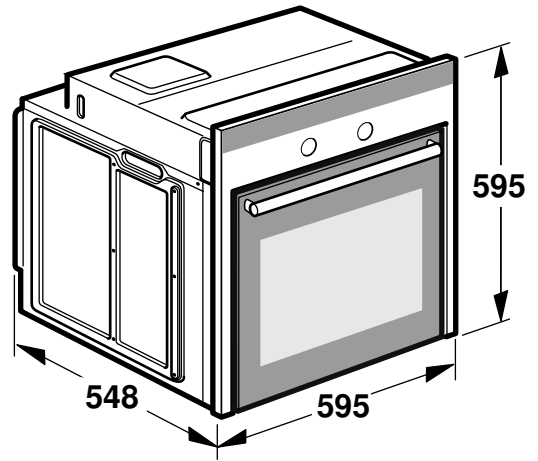
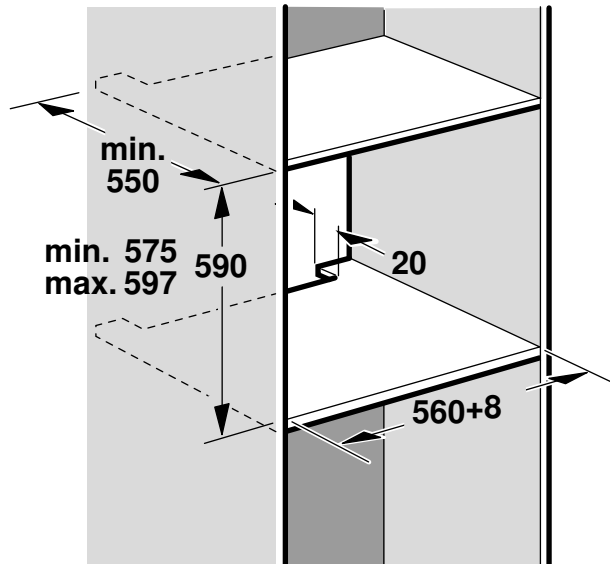
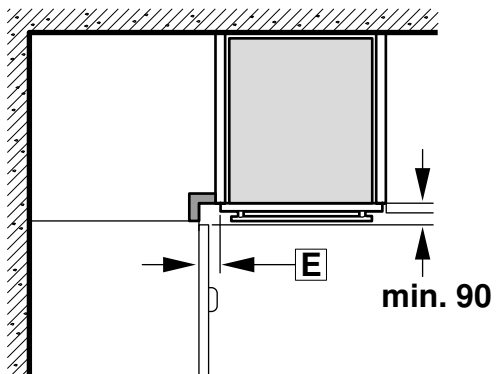


**1**

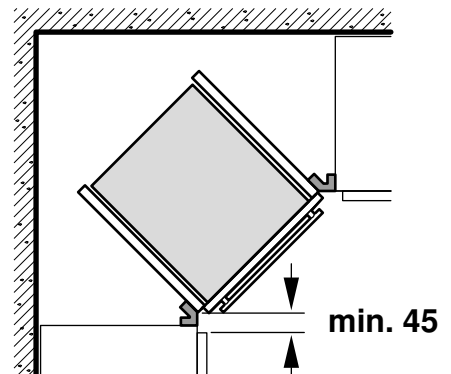
2



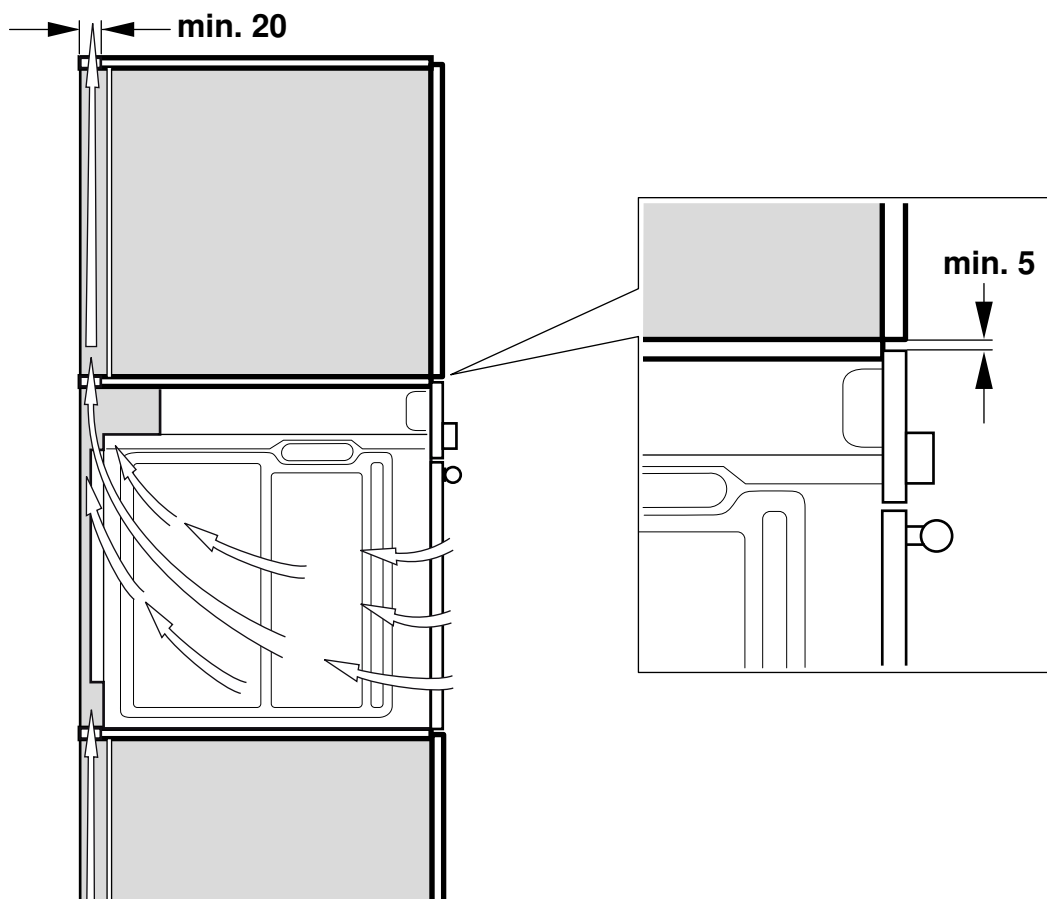
3



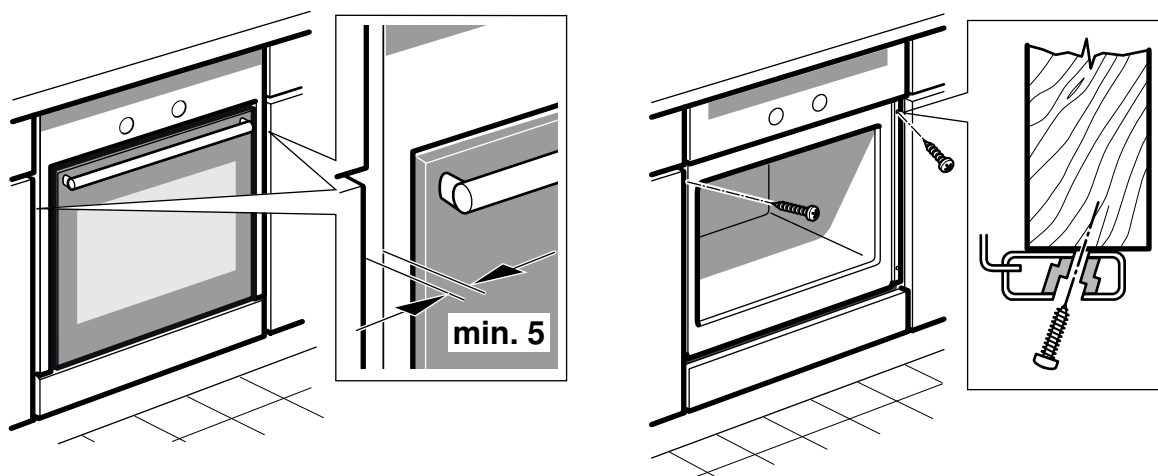
D



4



5



hu

Fontos tudnivalók

Ezt a készüléket legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig való használatra tervezték.

Ha a készüléket főzőfelület alá építi be, tartsa be a főzőfelület összeszerelési útmutatójában leírtakat.

Szállításkor vagy beszereléskor a készüléket ne az ajtófogantyúval emelje meg.

Beszerelés előtt ellenőrizze, nem sérült-e meg a készülék szállításkor.

Üzembe helyezés előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat és az öntapadós fóliát a sütőtérből és az ajtóról.

A szerelési munkáknál a készüléknek feszültségmentesnek kell lennie.

Möbel vorbereiten -Bild 1

- Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.
- Nur ein fachgerechter Einbau nach dieser Montageanweisung garantiert einen sicheren Gebrauch. Bei Schäden durch falschen Einbau haftet der Monteur.
- Montageblätter für den Einbau von Zubehörteilen beachten.

- Einbaumöbel müssen bis 90 °C temperaturbeständig sein, angrenzende Möbelfronten bis 70 °C.
- Das Gerät nicht hinter einer Dekorblende einbauen. Es besteht Gefahr durch Überhitzung.
- Alle Ausschnittarbeiten an Möbel und Arbeitsplatte vor dem Einsetzen der Geräte durchführen. Späne entfernen, die Funktion von elektrischen Bauteilen kann beeinträchtigt werden.
- Vorsicht beim Einbau! Teile, die während der Montage zugänglich sind, können scharfkantig sein. Zur Vermeidung von Schnittverletzungen Schutzhandschuhe tragen.
- Die Geräte-Anschlussdose muss im Bereich der schraffierten Fläche **B** oder außerhalb des Einbauraumes liegen.
- Zwischen Gerät und angrenzenden Möbelfronten ist ein Luftspalt von 5 mm erforderlich.
- Nicht befestigte Möbel mit einem handelsüblichen Winkel **C** an der Wand befestigen.

Munkalap alá épített készülék - 1. ábra

A készülékszekrények elválasztólapjain egy levegőztető kivágásra van szükség.

A munkalapot rögzítse a beépített bútoron.

Ha a beépíthető sütőt főzőfelület alá építi be, vegye figyelembe a főzőfelület összeszerelési útmutatóját.

Készülék magas szekrényben - 2+4. ábra

A készülék magas szekrénybe is beépíthető.

A sütő szellőzéséhez az elválasztólapok és a fal között egy kb. 20 mm-es rést kell hagyni.

A készüléket csak olyan magasan építse be, hogy a sütőtepsiket probléma nélkül ki lehessen venni.

Sarokbeépítés - 3. ábra

Sarokbeépítésnél ügyeljen a méretekre **D**. A méret **E** függ a bútorlap és a fogantyú vastagságától.

A készülék csatlakoztatása a villamos hálózathoz

- A készülék első használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos vezeték a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelő védővezetővel rendelkezik-e. A készülék csatlakoztatását csak képzett elektromos szakember végezheti, és a csatlakoztatásnak meg kell felelnie a hatályos jogszabályoknak, valamint a helyi hálózatüzemeltető rendelkezéseinek.

A védővezető hiánya vagy a hibás beszerelés ritkán anyagi kárhoz vagy súlyos sérülésekhez (áramütés okozta halál vagy személyi sérülés) vezethet. Azokért a személyeket vagy a készüléket ért károkért, amelyek a hibás vagy szakszerűtlen csatlakoztatásra vezethetők vissza, a gyártó nem vállal felelősséget.

- A szerelési munkáknál a készüléknek feszültségmentesnek kell lennie.
 - A készülék megfelel az I. érintésvédelmi osztálynak és csak földelt hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztatható.
 - A hálózati csatlakozóvezetéknek H05 V V-F 3G típusúnak és legalább 1,5 mm² keresztmetszetűnek kell lennie.
 - A sárga-zöld védővezetőt csatlakoztassa először. A készülék oldalán valamivel hosszabbnak kell lennie, mint a másik két huzalnak.
 - A biztonsági előírásoknak megfelelően egy legalább 3 mm-es kontaktnyílással rendelkező, többpólusú leválasztó berendezés szükséges. Földelt és bármikor könnyen elérhető csatlakozóaljzattal létrehozott csatlakozásoknál nincs szükség leválasztó berendezésre.
 - Szereléskor az érintésvédelmet biztosítani kell.
 - Azonosítsa be a fázis- és a nullavezetőt a csatlakozóaljzatban. Hibás csatlakoztatás esetén a készülék megsérülhet.
 - A sütőt a típustábla adatainak megfelelően kell csatlakoztatni.
 - Állítsa a készüléket a csatlakoztatáshoz a készülékszekrény elé. A csatlakozókábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie.
- Figyelem! Szerelés közben ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne érintkezzen a forró készülékrészekkel.
- A készüléken bármilyen munkálatot, beleértve a kábelezés cseréjét is, csak a műszaki ügyfélszolgálat végezhet.

⚠ Életveszély!

A feszültségvezető részek érintésekor áramütés veszélye áll fenn.

- A hálózati csatlakozódugót csak száraz kézzel fogja meg.
- A hálózati vezetékét mindig közvetlenül a csatlakozódugónál fogva húzza, soha ne a hálózati vezetéknél, mivel az megsérülhet.
- A hálózati csatlakozódugót soha ne húzza ki működés közben.

Vegye figyelembe a következő tanácsokat, és ügyeljen arra, hogy:

Utasítások

- a hálózati csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat illeszkedjen egymáshoz.
- elegendő legyen a vezeték keresztmetszete.
- a földelési rendszer előírászerűen legyen szerelve.
- a hálózati vezeték cseréjét (ha szükséges) csak villamossági szakember végezze. Pót hálózati vezeték a vevőszolgálatnál kapható.
- ne használjon elosztódugókat/-csatlakozókat és hosszabbító vezetékeket.
- hibaáram-védőkapcsoló használata esetén csak a  jelöléssel rendelkező típust használjon.
- Csak ez a jelölés garantálja a jelenleg érvényes előírások betartását.
- a hálózati csatlakozódugó mindig elérhető legyen.
- a hálózati vezeték ne legyen megtörve, becsípődve, módosítva vagy átvágva.

- a hálózati vezeték ne érintkezzen hőforrással.

Csak Svédország, Finnország és Norvégia

A készülék a mellékelt csatlakozódugóval is csatlakoztatható a védőérintkezős rendszerbe. Ez legyen hozzáférhető a beszerelést követően is. Ha nem így van, szerelési oldalról újra egy legalább 3 mm kontaktnyílású, többpólusú leválasztókapcsolót kell használni.

Sütő rögzítése a készülékszekrényre - 5. ábra

- A készüléket tolja be teljesen a készülékszekrénybe. A hálózati kábelt úgy fektesse, hogy az ne húzódjon keresztül éles peremeken vagy a sütő alatt, ne csipődjön be, törjön meg vagy lapuljon össze, és ne érintkezzen forró készülékrészekkel.
- Igazítsa középre a sütőt a készülékszekrényben és rögzítse a mellékelt csavarokkal (4x25).
- Ha a készülékszekrény megfelel az általunk megadott méreteknek, a sütő felett maradnia kell egy szellőzőrésnek. A megfelelő szellőzés érdekében ezt a szellőzőrést soha ne fedje le.
- A készülék és az azt határoló konyhafalak és -bútorok között legalább 5 mm-es biztonsági távolságot kell tartani.

Kiszerelés

Feszültségmentesítse a készüléket. Oldja ki a rögzítő csavarokat. Enyhén emelje fel a készüléket és teljesen húzza ki.

ro

Indicații importante

Acest aparat este adecvat pentru o utilizare până la o înălțime de maxim 2000 de metri deasupra nivelului mării.

În cazul în care aparatul va fi montat sub o plită, respectați instrucțiunile de montaj pentru plită.

Nu folosiți mânerul ușii pentru transportul sau montajul aparatului.

Înainte de montaj, verificați aparatul cu privire la deteriorări cauzate prin transport.

Înainte de punerea în funcțiune, îndepărtați ambalajul și foliile din plastic din interiorul cuptorului și de la ușă.

În timpul tuturor lucrărilor de montaj, aparatul trebuie să fie scos de sub tensiune.

Pregătirea mobilei - figura 1

- Acest aparat este adecvat pentru o utilizare până la o înălțime de maxim 2000 de metri deasupra nivelului mării.
- Numai un montaj profesional, conform acestor instrucțiuni de montaj, garantează o utilizare în siguranță. În cazul deteriorărilor provocate printr-un montaj greșit, responsabilitatea aparține persoanei care a executat montarea.
- Respectați fișele de instalare pentru asamblarea accesoriilor.
- Mobilele în care se efectuează montarea trebuie să reziste la temperaturi de până la 90 °C, iar panourile frontale ale mobilelor adiacente, până la 70 °C.
- Nu montați aparatul în spatele unui panou decorativ. Există risc de supraîncălzire.
- Executați toate lucrările de decupare a mobilierului și a blatului de lucru înainte de introducerea aparatelor. Înlăturați așchiile, deoarece acestea pot afecta funcționarea componentelor electrice.
- Atenție la montaj! Piesele care sunt accesibile în timpul montajului pot avea muchii ascuțite. Pentru a evita rănirea prin tăiere, purtați mănuși de protecție.
- Priza aparatelor trebuie să se afle în zona suprafeței hașurate **B** sau în afara spațiului de montare.
- Între aparat și panourile frontale ale mobilelor adiacente este necesară o fântă de 5 mm.
- Piese de mobilier nefixate trebuie prinse de perete cu un cornier **C** uzual, din comerț.

Aparatul de sub placa de lucru - figura 1

Palierul intermediar al dulapului încorporat necesită un decupaj de aerisire.

Fixați placa de lucru pe mobila încorporată.

Dacă cuptorul încorporat este montat sub o plită, respectați instrucțiunile de montaj ale plitei.

Aparatul în casetă înaltă - Figura 2+4

Aparatul poate fi montat și într-o casetă înaltă.

Pentru aerisirea cuptorului, palierele intermediare trebuie să prezinte un spațiu liber de aprox. 20 mm la peretele de conectare.

Montați aparatul atât numai de sus încât tava să poată fi scoasă fără probleme.

Montajul de colț - Figura 3

La montajul de colț, respectați dimensiunile **D**. Dimensiunea **E** depinde de grosimea panoului frontal al mobilei și de mâner.

Conectarea aparatului la rețeaua de curent

- Înainte de a folosi pentru prima dată aparatul, asigurați-vă că linia electrică a locuinței dispune de un conductor de împământare corespunzător normelor de siguranță în vigoare. Conectarea aparatului trebuie să fie realizată numai de un electrician calificat și trebuie să corespundă reglementărilor legale și oficiale, precum și prescripțiilor furnizorului local de curent electric.

Lipsa conductorului de împământare sau o instalare realizată defectuos pot duce, în cazuri rare, la daune materiale sau răni grave (moarte sau răni corporale prin electrocutare). Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daune aduse aparatului sau persoanelor, care sunt datorate unei conectări electrice defectuoase sau necorespunzătoare.

- În timpul tuturor lucrărilor de montaj, aparatul trebuie să fie scos de sub tensiune.
- Aparatul corespunde clasei de protecție I și trebuie conectat numai la o priză de alimentare cu împământare.
- Cablul de conectare la rețea trebuie să fie de cel puțin tipul H05 V V-F 3G 1,5 mm². Conductorul de împământare galben-verde trebuie conectat primul și, pe partea aparatului, trebuie să fie puțin mai lung decât celelalte două cabluri.
- Conform prescripțiilor de siguranță, trebuie să existe un dispozitiv de deconectare totală cu o deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm. La conexiunile care se realizează la o priză cu împământare și ușor accesibilă oricând, dispozitivul de deconectare nu este necesar.
- În timpul montării, protecția la atingere trebuie asigurată.
- Alocați în doza de conectare conductorul fază și cel neutru (de nul). La o conectare greșită, aparatul se poate defecta.
- Cuptorul trebuie racordat corespunzător datelor de pe plăcuța de fabricație.
- Așezați aparatul care trebuie conectat în fața dulapului de încorporare. Cablul de conectare trebuie să fie suficient de lung. Atenție! În timpul montării, cablul de rețea nu trebuie să vină în contact cu părți fierbinți ale aparatului și nici să fie prins.
- Lucrări similare la aparat, inclusiv înlocuirea cablajului, trebuie realizate numai de serviciul nostru de asistență tehnică.

⚠ Pericol de moarte!

La contactul cu piesele conductoare electrice există pericol de electrocutare.

- Prindeți fișa de rețea doar cu mâinile uscate.
- Trageți cablul de rețea întotdeauna direct de ștecher și niciodată de cablu, deoarece acesta s-ar putea deteriora.
- Nu scoateți niciodată fișa din priză în timpul funcționării.

Respectați următoarele indicații și asigurați-vă că:

Indicații

- fișa de rețea și priza se potrivesc.
- secțiunea cablului este suficientă.
- sistemul de pământare este instalat conform dispozițiilor.
- înlocuirea cablului de rețea (dacă este necesară) se face numai de către un electrician. Cablul de rețea de schimb se poate procura de la unitățile service.
- nu vor fi folosite ștechere/cuplaje multiple și nici prelungitoare.
- la utilizarea unui dispozitiv de protecție la curenți reziduali diferențiali va fi utilizat numai un tip cu acest semn . Doar acest semn garantează îndeplinirea prevederilor actuale în vigoare.
- fișa de rețea este accesibilă oricând.
- cablul de rețea nu este îndoit, strivit, modificat sau tăiat.
- cablul de rețea nu intră în contact cu surse de căldură.

Numai Suedia, Finlanda și Norvegia

Aparatul poate fi conectat și cu ștecherul atașat, cu sistem cu contact de protecție Acesta trebuie să fie accesibil după montare. Dacă nu se poate asigura acest lucru, pe partea instalației trebuie montat de asemenea un comutator de separare pentru toți polii cu o deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm.

Fixarea cu șuruburi a cuptorului la dulapul de încorporare - figura 5

- Introduceți aparatul complet în dulapul de încorporare. Cablul de rețea nu trebuie așezat peste margini ascuțite sau sub cuptor, nu trebuie prins, îndoit sau strivit și nu trebuie să vină în contact cu părți fierbinți ale aparatului.
- Aliniați central cuptorul în dulapul de încorporare și fixați-l cu ajutorul șuruburilor incluse (4x25).
- Dacă dulapul de încorporare corespunde dimensiunilor indicate de noi, deasupra cuptorului trebuie să rămână o fantă de ventilație. Pentru a asigura o ventilație suficientă, nu acoperiți niciodată această fantă de ventilație.
- Este necesară o distanță de siguranță de cel puțin 5 mm între aparat și pereții și mobilele adiacente ale bucătăriei.

Demontarea

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică. Scoateți șuruburile de fixare. Ridicați ușor aparatul și scoateți-l complet.



9000905007 280996





9000905007 280996





9000905007 280996

